

# 綜合財務狀況表

## Consolidated Statement of Financial Position

於2013年12月31日

At 31 December 2013

			At 31 December 2013 千美元 US\$'000	At 31 December 2012 千美元 US\$'000 (經重列) (restated)	At 1 January 2012 千美元 US\$'000 (經重列) (restated)
	附註 Note				
<b>資產</b>		<b>ASSETS</b>			
<b>非流動資產</b>		<b>Non-current assets</b>			
物業、機器及設備	15	Property, plant and equipment	5,485,100	5,001,736	4,029,872
土地租約溢價	16	Prepaid lease payments	318,961	284,040	186,276
無形資產	17	Intangible asset	28,058	28,811	—
聯營公司權益	19	Interest in associates	29,050	21,324	—
合營公司權益	20	Interest in joint ventures	80,276	63,114	—
可供出售金融資產	21	Available-for-sale financial assets	24,683	55,032	104,422
遞延稅項資產	34	Deferred tax assets	48,105	50,774	52,176
			<b>6,014,233</b>	5,504,831	4,372,746
<b>流動資產</b>		<b>Current assets</b>			
按公允價值列賬及 在損益賬處理 的金融資產	22	Financial assets at fair value through profit or loss	4,952	640	560
存貨	23	Inventories	480,862	478,113	312,562
應收賬款	24	Trade receivables	260,427	233,104	155,040
預付款項及其他 應收款項	25	Prepayments and other receivables	413,957	418,677	367,814
抵押銀行存款	27	Pledged bank deposits	15,491	7,673	9,662
銀行結餘及現金	27	Bank balances and cash	1,234,399	830,225	590,390
			<b>2,410,088</b>	1,968,432	1,436,028
<b>總資產</b>		<b>Total assets</b>	<b>8,424,321</b>	7,473,263	5,808,774

/ 綜合財務狀況表 Consolidated Statement of Financial Position /  
於2013年12月31日  
At 31 December 2013

		<b>At 31 December 2013 千美元 US\$'000</b>	At 31 December 2012 千美元 US\$'000 (經重列) (restated)	At 1 January 2012 千美元 US\$'000 (經重列) (restated)
	附註 Note			
<b>股東權益及負債</b>				
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>				
<b>股本及儲備</b>				
<b>Capital and reserves</b>				
發行股本	28	<b>27,982</b>	27,964	27,951
Issued capital				
股份溢價	29	<b>53,431</b>	66,656	106,213
Share premium				
儲備	30	<b>2,798,879</b>	2,449,530	1,949,985
Reserves				
<b>本公司股東 應佔權益</b>		<b>2,880,292</b>	2,544,150	2,084,149
<b>Total capital and reserves attributable to owners of the Company</b>				
<b>少數股東權益</b>		<b>1,046,095</b>	945,035	582,451
<b>Non-controlling interests</b>				
<b>股東權益總額</b>		<b>3,926,387</b>	3,489,185	2,666,600
<b>Total equity</b>				
<b>非流動負債</b>				
<b>Non-current liabilities</b>				
長期有息借貸	32	<b>659,643</b>	984,761	549,382
Long-term interest-bearing borrowings				
其他非流動負債		<b>262</b>	220	—
Other non-current liabilities				
員工福利責任	33	<b>28,186</b>	26,120	33,730
Employee benefit obligations				
遞延稅項負債	34	<b>184,389</b>	178,466	131,092
Deferred tax liabilities				
		<b>872,480</b>	1,189,567	714,204

/ 綜合財務狀況表 Consolidated Statement of Financial Position /  
 於2013年12月31日  
 At 31 December 2013

			<b>At 31 December 2013 千美元 US\$'000</b>	At 31 December 2012 千美元 US\$'000 (經重列) (restated)	At 1 January 2012 千美元 US\$'000 (經重列) (restated)
	附註 Note				
<b>流動負債</b>		<b>Current liabilities</b>			
應付賬款	35	Trade payables	<b>1,251,710</b>	1,043,295	974,113
其他應付款項	36	Other payables	<b>1,192,428</b>	1,110,292	660,995
有息借貸之 即期部份	32	Current portion of interest- bearing borrowings	<b>1,016,636</b>	499,711	700,695
客戶預付款項		Advance payments from customers	<b>108,354</b>	82,294	66,501
稅項		Taxation	<b>56,326</b>	58,919	25,666
			<b>3,625,454</b>	2,794,511	2,427,970
<b>總負債</b>		<b>Total liabilities</b>	<b>4,497,934</b>	3,984,078	3,142,174
<b>股東權益及負債</b>		<b>Total equity and liabilities</b>	<b>8,424,321</b>	7,473,263	5,808,774
<b>淨流動負債</b>		<b>Net current liabilities</b>	<b>(1,215,366)</b>	(826,079)	(991,942)
<b>總資產減流動負債</b>		<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>4,798,867</b>	4,678,752	3,380,804

於2014年3月24日經董事會批准及授權  
 簽發

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 24  
 March 2014

魏應州 Wei Ing-Chou  
 董事 Director

井田純一郎 Junichiro Ida  
 董事 Director